

## INHALTSVERZEICHNIS

|  |     |
|--|-----|
| <b>TEIL I: EINLEITUNG</b>  | 11  |
| Vorbemerkung / Siglenverzeichnis   | 13  |
| 1. Fragestellung und Methodik  | 15  |
| 2. Frankokaribische Literatur in der Forschung                                     | 26  |
| <b>TEIL II: DIE POETIK KULTURELLER IDENTITÄT</b>                                   | 49  |
| <b>3. Kulturelle Identität</b>   | 51  |
| 3.1 Identität und Alterität: Definition und philosophische Ansätze                 | 51  |
| 3.2 Rhetorik der Alterität: Postkolonialismus und Frankophonie                     | 57  |
| 3.3 <i>Antillanité</i> : Faktoren der kulturellen antillanischen Identität         | 63  |
| 3.4 <i>Mondialité</i> : (neo)barocke Lebenswelten und neue Identitäten             | 77  |
| 3.5 Resümee  | 85  |
| <b>4. Ästhetik des Neobarock</b>   | 87  |
| 4.1 Ansätze einer Begriffsbestimmung   | 87  |
| 4.2 Der französische Barock: <i>poisson du ciel</i>                                | 90  |
| 4.3 Der spanische und der koloniale Barock   | 95  |
| 4.4 Karibischer Neobarock der Identitätssuche: Kuba und Haiti                      | 98  |
| 4.5 Recyclages und <i>retour du baroque</i>  | 113 |
| 4.6 Poetik und <i>imaginaire baroque</i> und <i>néobaroque</i>                     | 117 |
| 4.7 Fazit  | 119 |
| <b>TEIL III: NEOBAROCKE POETIK IM ANTILLANISCHEN GEGENWARTSROMAN</b>               | 123 |
| <b>5. Kennzeichen des antillanischen Romans</b>                                    | 125 |
| 5.1 <i>Histoire(s)/non-histoire</i> : Narrativisierung von Erinnerungskultur       | 128 |
| 5.2 Diversität und Opazität: Techniken der <i>écriture-oraliture</i> und Maskerade | 136 |
| 5.3 Chaos und Nomadismus: <i>discours éclaté</i> eines diskontinuierlichen Raumes  | 150 |
| 5.4 Fazit  | 156 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>6. Theorie der Autoren: Poetik und <i>imaginaire</i> bei Glissant und Chamoiseau</b>        | 158 |
| <b>6.1 Édouard Glissants <i>Intention poétique</i></b>   | 158 |
| 6.1.1 Dynamik von <i>créolisation</i> und <i>opacité</i>                                       | 161 |
| 6.1.2 Rhizomatische Identität und Relation   | 164 |
| 6.1.3 Archipelisches Denken  | 166 |
| 6.1.4 Die Ambivalenz des Chaos   | 168 |
| 6.1.5 <i>Tout-monde</i> , <i>errance</i> und Nomadismus  | 169 |
| 6.1.6 Neobarocke <i>démesure</i>   | 171 |
| <b>6.2 Patrick Chamoiseau: <i>fil des diversités</i></b>                                       | 172 |
| 6.2.1 Konzepte von <i>créolité</i> und <i>diversalité</i>                                      | 176 |
| 6.2.2 Gedächtnisaufarbeitung durch <i>traces-mémoires</i>                                      | 177 |
| 6.2.3 Vom <i>marqueur de paroles</i> zum <i>guerrier de l'imaginaire</i>                       | 179 |
| 6.2.4 Die kreolische Stadt <i>En-ville</i>   | 181 |
| 6.2.5 Chaos, <i>drive</i> und <i>errance</i>   | 183 |
| 6.2.6 <i>Sentimenthèque</i> : Intertextualität und Relation                                    | 184 |
| 6.2.7 <i>Monde-Relié</i> und <i>Pierre-Monde</i>   | 186 |
| <b>6.3 Resümee</b>   | 188 |
| <br>   |     |
| <b>7. Ästhetische Praxis: Neobarock im Erzählwerk von Glissant und Chamoiseau</b>              | 192 |
| <b>7.1 Vorstellung des Textkorpus</b>  | 192 |
| <b>7.2 Diversität: Kreolisierung, Polyphonie und <i>oraliture</i></b>                          | 199 |
| 7.2.1 Kreolisierte Romankomposition  | 199 |
| 7.2.2 Polyphonie der Erzählinstanzen: <i>Conteur créole</i> , <i>marqueur</i> ,<br>Autorstimme | 203 |
| 7.2.3 Kreolisierte Sprache zwischen <i>oraliture</i> und <i>écriture</i>                       | 207 |
| 7.2.4 Kreolische Protagonisten und Handlungsschauplätze  | 213 |
| 7.2.5 <i>Mythe fondamentale</i> , <i>malédiction</i> und synkretistische<br>Mythologisierung   | 220 |
| 7.2.6 Resümee  | 231 |

|                                       |   |     |
|---------------------------------------|---|-----|
| <b>7.3</b>                            | <b>Opazität: Erzählstrategien des Widerstands</b>                             | 232 |
| 7.3.1                                 | Hermetische Narration   | 233 |
| 7.3.2                                 | Opazität von Sprach, Stil und Symbolik  | 242 |
| 7.3.3                                 | Karnevalisierung und <i>monde à l'envers</i> bei Figuren und Orten            | 253 |
| 7.3.4                                 | Resümee   | 269 |
| <b>7.4</b>                            | <b>Chaos: Diskurs <i>en démesure</i></b>                                      | 270 |
| 7.4.1                                 | Tourbilloneske Erzählkomposition  | 271 |
| 7.4.2                                 | Die archipelische Zeit  | 279 |
| 7.4.3                                 | <i>Discours éclaté</i> : Hyperbolische Sprache und Symbolik des Chaos         | 287 |
| 7.4.4                                 | Labyrinth, <i>errance</i> und <i>folie</i> : Protagonisten und Orte des Chaos | 301 |
| 7.4.5                                 | Resümee   | 313 |
| <b>7.5</b>                            | <b>Synopsis</b>   | 314 |
| 7.5.1                                 | Glissants neobarocke <i>démesure</i>  | 314 |
| 7.5.2                                 | Chamoiseaus neobarocke <i>diversalité</i>                                     | 323 |
| 7.5.3                                 | Fazit   | 334 |
| <b>TEIL IV: ERGEBNIS UND AUSBLICK</b> |   | 337 |
| <b>8.</b>                             | <b>Zusammenfassung und Ergebnis: nomadischer Neobarock</b>                    | 339 |
| <b>8.1</b>                            | <b>Ausblick: Vom <i>Tout-monde</i> zur <i>Littérature-monde</i>?</b>          | 343 |
| <b>8.2</b>                            | <b>Fazit: <i>Écriture nomade néobaroque</i></b>                               | 346 |
| <b>LITERATURVERZEICHNIS</b>           |   | 349 |
| <b>Primärliteratur</b>                |   | 351 |
| <b>Sekundärliteratur</b>              |   | 354 |
|                                       | Interviews  | 354 |
|                                       | Referenzen zu Chamoiseau  | 354 |
|                                       | Referenzen zu Glissant  | 356 |
|                                       | Weitere Referenzen  | 359 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Onlinedokumente</b>                                   | 396 |
| <b>ANHANG</b>  | 397 |
| Glossar mit Wendungen aus kreolischer Sprache und Kultur | 399 |